Nr. 40.  1915.

DZIENNIK URZĘDOWY

galicyjskiej
c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów.

AMTSBLATT

der k. k. Post- und Telegraphen-
Direktion für Galizien.

W Tarnowie, dnia 24 września 1915. **Tarnów**, am 24. September 1915.

L. 64491/V.

Uposażenie listów do zagranicy.

W załączeniu przesyła się urzędom pocztowym polski przekład reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 2. września 1915 l. 25809/P, zawierającego pouczenie w sprawie uposażenia listów do zagranicy.

Pouczenie to należy umieścić w poczekalni urzędu, w miejscu łatwo dostępnem dla publiczności, a odpis podać do wiadomości podwładnego personalu z poleceniem, aby informował publiczność przy nadarzającej się sposobności.

Tarnów, 15. września 1915.

L. 64491/V.

Pouczenie w sprawie uposażenia listów do zagranicy.

Jak wiadomo, podlegają obecnie listy wysyłane za granicę kontroli wojskowej. Leży zatem w interesie publiczności przy formowaniu i stylizacyi listów unikać wszystkiego, coby mogło utrudnić i opóźnić cenzurę wojskową. W tym względzie zaleca się gorąco Publiczności przestrzeganie następujących formalności:

Treść listu nie powinna przekraczać dwóch stronic arkuszyka ćwiartkowego formatu.

Zaleca się używać do listów papieru białego, lub przynajmniej jasnego i starać się, aby pismo było wyraźne i łatwo czytelne.

Zaznacza się, że pismo traci bardzo na wyrazistości, jeśli odstępy między wierszami są za wąskie, lub gdy poszczególne wiersze nie biegną równolegle do siebie.

Do listów nie powinno się dołączać dodatków z pisemnemi doniesieniami.

Zaleca się używać kopert z pojedynczego papieru lub innego materyału, a natomiast zaniechać używania kopert, wyścielanych bibułką lub innym materyałem.

Przy listach kupieckich może treść obejmować także więcej jak dwie stronice arkuszyka i mogą być dołączone do tych listów rachunki, cenniki i inne podobne dodatki treści kupieckiej.

W razie nieprzestrzegania przytoczonych formalności naraża się nadawca najczęściej na znaczną zwłokę w wysyłce, względnie transporcie korespondencyi.

Tarnów, 15. września 1915.

Gal. c. k. Dyrekcya poczt i telegrafów.

L. 10197/M.

Przyjmowanie listów poleconych do miejscowości, w których nie reaktywowano jeszcze urzędów pocztowych.

Stwierdzonem zostało, że niektóre urzędy pocztowe przyjmują do transportu listy polecone z przeznaczeniem do miejscowości, w których nie reaktywowano jeszcze urzędów pocztowych.

Zwracając z całym naciskiem uwagę na tę niewłaściwość, poleca się urzędom pocztowym, **by w przyszłości bezwarunkowo przed przyjęciem do transportu przesyłek** stwierdzały zawsze najpierw w odnośnych wykazach (wykazy takie otrzymują wszystkie urzędy stąd po 1-szym i 15-tym każdego miesiąca), czy dotyczący urząd pocztowy został już reaktywowany, względnie w jakich działach pełni służbę i stosownie do tego przesyłki przyjmowały, względnie o przeszkodach do przyjęcia informowały nadawców.

Tarnów, 22. września 1915.

L. 10258/M.

Dopuszczalność stałego przyjmowania pakietów do etapowych urzędów pocztowych 125 i 169.

W myśl rozporządzenia c. k. Ministerstwa handlu z 23. września 1915 l. 29944/P. oznajmia się urzędom pocztowym, że podobnie jak do poczt polowych 11, 39, 51, 149 i 186, **taksamo i do etapowych urzędów pocztowych 125 i 169** wolno zawsze, t. zn. bez ograniczenia na pewne oznaczone dnie przyjmować pakiety prywatne.

Przyjmować wolno te pakiety pod warunkami ogłoszonymi w dzienniku rozporządzeń dla poczty i telegrafu Nr. 43. ex 1915, a ostatnio powtórzonymi w tut. rozporządzeniu z 12. września 1915, l. 9758/M.

Przynależne adresy przesyłkowe wysyłać należy do miejsca przeznaczenia w kopercie z napisem »Feldpostpakete«.

Publiczność należy zawiadomić o stałem przyjmowaniu pakietów do etapowych urzędów pocztowych 125 i 169 przez wywieszenie w lokalu pocztowym odpowiedniego ogłoszenia.

Tarnów, 23. września 1915.

L. 9799/M.

Zapisek cenzuralny na telegramach.

Wedle reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 7. września 1915 l. 26698/P. otrzymują telegramy cenzurowane przez Urząd nadzoru wojen. (Kriegsüberwachungsamt) przy ich dalszem wysłaniu dopisek »Zensuriert K. Ü. A.«. Zapisek ten należy umieszczać przy końcu urzędowego nagłówka telegramu i należy z nim postępować w myśl instrukcyi służbowej na wypadek wojny I/A. dział III. ust. IV. § 3. punkt 4. W szczególności ma Urząd

telegraficzny, który telegram, takim dopiskiem zaopatrzony, **wydaje** bezpośrednio **zagranicznemu urzędowi**, skreślić ów dopisek przed wydaniem telegramu **do zagranicy**. Nie należy go też umieszczać w wypisie telegramu, który ma się doręczyć adresatowi.

Tarnów, 14. września 1915.

L. 9913/M.

Wymiana telegramów z włoskimi jeńcami wojennymi.

W myśl postanowień § 3. rozporządzenia wszystkich Ministerstw z 25. lipca 1914 dz. u. p. 167 (dz. rozp. dla p. i t. Nr. 116. ex 1914) o ograniczeniu i dozorze służby telegraficznej i telefonicznej (instrukcya służbowa na wypadek wojny: wydanie I. A., III. rozdz. IV., str. 24) dozwolone są dla telegramów prywatnych oprócz języków uznanych jako krajowych w siedzibie urzędu przyjmującego także języki: niemiecki, francuski, angielski i włoski.

Postanowienia powyższe wskutek reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 10. września 1915 l. 28484/P. zostało obecnie ze względów wzajemności **zmienione** o tyle, że telegramy w języku włoskim mogą być przyjmowane tylko w tych obszarach, w których język ten jest krajowym.

W wymianie telegramów jeńców wojennych z Włochami jest język ten wykluczony. Telegramy takie muszą być w przyszłości stylizowane w języku francuskim.

Tarnów, 16. września 1915.

L. 64268/XII.

Prywatny ruch telegraficzny w obrębie c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów w Innsbruku.

Według zawiadomienia c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów w Innsbruku z 6. września l. 38691/V dopuszczone są obecnie w jej obrębie następujące państwowe stacye telegraficzne do ruchu prywatnego:

Achenkirch, Alberschwende, Alphach, Altach, Altenstadt Vorarlberg, Andelsbuch, Arzl, Au im Bregenzerwalde, Axams, Baumkirchen, Berwang, Bezau, Biberwier, Bichlbach, Bizau, Bludenz, Braz, Bregenz, Brixlegg, Dalaas, Deutsch-Matrei, Doren, Dornbirn, Ebbs, Egg Vorarlberg, Ehrwald, Elbigenalp, Ellmau, Elmen, Erl, Erpfendorf, Feldkirch, Fieberbrunn, Frastanz, Fügen, Fulpmes, Gaschurn, Götzis, Gries am Brenner, Grins, Haldensee, Hall Tirol, Hard Vorarlberg, Häring, Häselgehr, Heiterwang, Hinterriss, Hippach, Hittisau, Hohenems, Holzgau, Hopfgarten, Hörbranz, Hötting, Igls, Imst, Innsbruck 1, Innsbruck 2, Innsbruck 3, Innsbruck 4, Innsbruck 5, Innsbruck 6, Innsbruck 7, Inzing, Ischgl, Jenbach, Jochberg, Jungholz, Kaltenbach, Kappl, Kematen bei Innsbruck, Kennelbach, Kirchberg Brixental, Kirchbichl, Kitzbühel, Kirchdorf in Tirol, Klösterle am Arlberge, Kössen, Kransach-Achenrain, Krumbach Bregenzerwald, Kufstein 1, Kufstein 2, Kundl, Landeck Tirol, Landl Tirol, Lanersbach, Langen am Arlberge, Langen bei Bregenz, Langenegg Vorarlberg, Längenfeld Tirol, Lans Tirol, Lauterach Vorarlberg, Lauterbach Tirol, Lech, Lermoos, Leutasch, Lingenau, Lochau, Ludesch, Lustenau, Maurach, Mayrhofen, Mellau, Mieders, Mittelberg Vorarlberg, Mötz, Mühlau Tirol, Mutters, Nassereith, Nenzing, Nesselwängle, Neustift Stubai, Niederndorf bei Kufstein, Oberau bei Wörgl, Obermieming, Obsteig, Oetz, Oetztal, Patsch, Pertisau, Pfaffenhofen, Pians, Pitztal, Prutz, Rankweil, Rattenberg, Reutte Tirol, Ried Tirol, Rietzlern, Roppen, Satteins, Saulens, Scharnitz, Schattwald, Schlins, Schlitters, Schnepfau, Schönberg Tirol, Schoppernau, Schruns, Schwarzbach Vorarlberg, Schwarzenberg Bregenzerwald, Schwaz Tirol, See in Paznaun, Seefeld Tirol, Silz, Sistranz, Sölden Tirol, Söll, Sonntag, Springen-Riefensberg, Stams, Stanzach, Steeg im Lechtale, Steinach Tirol, Strass bei Jenbach, Sulz-Rötis, Sulzberg-Vorarlberg,

St. Anton am Arlberge, St. Anton in Montafon, St. Gallenkirch, St. Johann in Tirol, Tannheim, Tarrenz, Telfs, Thüringen, Tösens, Umhausen, Vils, Volders, Vorkloster bei Bregenz, Waidring, Walchsee, Wattens, Weiler-Klaus, Weissenbach im Lechtale, Wenns, Westendorf, Wolfurt, Wörgl 1, Wörgl 2, Zams, Zell an Ziller, Zirl.

Tarnów, 15. września 1915.

L. 9910/M.

Telegramy prywatne do Kroacyi i Slawonii.

Rozporządzeniem Ministerstwa handlu z 15. maja 1915 l. 4091/H. M. (dz. rozp. pocz. i telegr. Nr. 66. ex 1915) wstrzymany został ruch telegramów prywatnych między innemi także do Kroacyi i Slawonii.

Rozporządzenie to reskryptem Ministerstwa handlu z 13. września 1915 l. 27773/P. zostało zmienione o tyle, że odtąd są już dozwolone telegramy prywatne do komitatów Pożega, Virovitica i Srijem (mylnie Dyrmien nazwany). Natomiast w innych komitatach obrót telegramów prywatnych nie jest jeszcze dozwolony.

Tarnów, 16 września 1915.

L. 10143 M.

Telegramy wojennego Zakładu obrotu zbożem, filii Praga i Dolna Watra.

Wskutek reskryptu Ministerstwa handlu z 13. września b. r. l. 28725/P. ex 1915 zawiadamia się urzędy w ślad tut. rozporządzenia tej samej liczby i daty, że uprawnienie udzielone dla ruchu telelegraficznego wojennego Zakładu obrotu zbożem w Wiedniu, które ogłoszono w tut. dzien. urzęd. Nr. 31 ex 1915 pod l. 32880/XII, rozszerzone zostało w tymczasowym zakresie na ruch telegraficzny filii tego Zakładu w Pradze i Dorna Watrze.

Tarnów, 23. września 1915.

L. 65199/IV.

Doniesienia o pojawieniu się chorób zaraźliwych.

C. k. Namiestnictwo zarządziło, aby doniesienia o pojawieniu się choroby zaraźliwej, przesyłane do władz politycznych przez pocztę, były zaopatrzone po stronie adresowej napisem w oczy wpadającym: »doniesienie o chorobie zaraźliwej«.

Zawiadamiając o tem urzędy pocztowe, poleca się im, aby w interesie skutecznego zwalczania chorób zaraźliwych szczególniejszą zwracały uwagę na korespondencyę zaopatrzoną powyższym napisem, traktowały ją jako pilną i doręczały bez najmniejszej zwłoki.

Tarnów, 17. września 1915.

L. 9914/M.

Zamówienia na dziennik rozporządzeń c. i k. Administracyi wojskowej w Polsce.

W myśl rozporządzenia c. k. Ministerstwa handlu z 9. września 1915 l. 26708/P. ogłoszonego w dziale »wiadomości« dz. rozp. poczt. i telegr. Nr. 105. ex 1915 mogą **wszystkie**

L. 64491/V.

POUCZENIE

w sprawie uposażenia listów do zagranicy.

Jak wiadomo, podlegają obecnie listy wysyłane za granicę kontroli wojskowej. Leży zatem w interesie publiczności przy formowaniu i stylizacyi listów unikać wszystkiego, coby mogło utrudnić i opóźnić cenzurę wojskową. W tym względzie zaleca się gorąco Publiczności przestrzeganie następujących formalności:

Treść listu nie powinna przekraczać dwóch stronic arkuszyka ćwiartkowego formatu.

Zaleca się używać do listów papieru białego, lub przynajmniej jasnego i starać się, aby pismo było wyraźne i łatwo czytelne.

Zaznacza się, że pismo traci bardzo na wyrazistości, jeśli odstępy między wierszami są za wąskie, lub gdy poszczególne wiersze nie biegną równolegle do siebie.

Do listów nie powinno się dołączać dodatków z pisemnemi doniesieniami.

Zaleca się używać kopert z pojedynczego papieru lub innego materyału, a natomiast zaniechać używania kopert, wyścielanych bibułką lub innym materyałem.

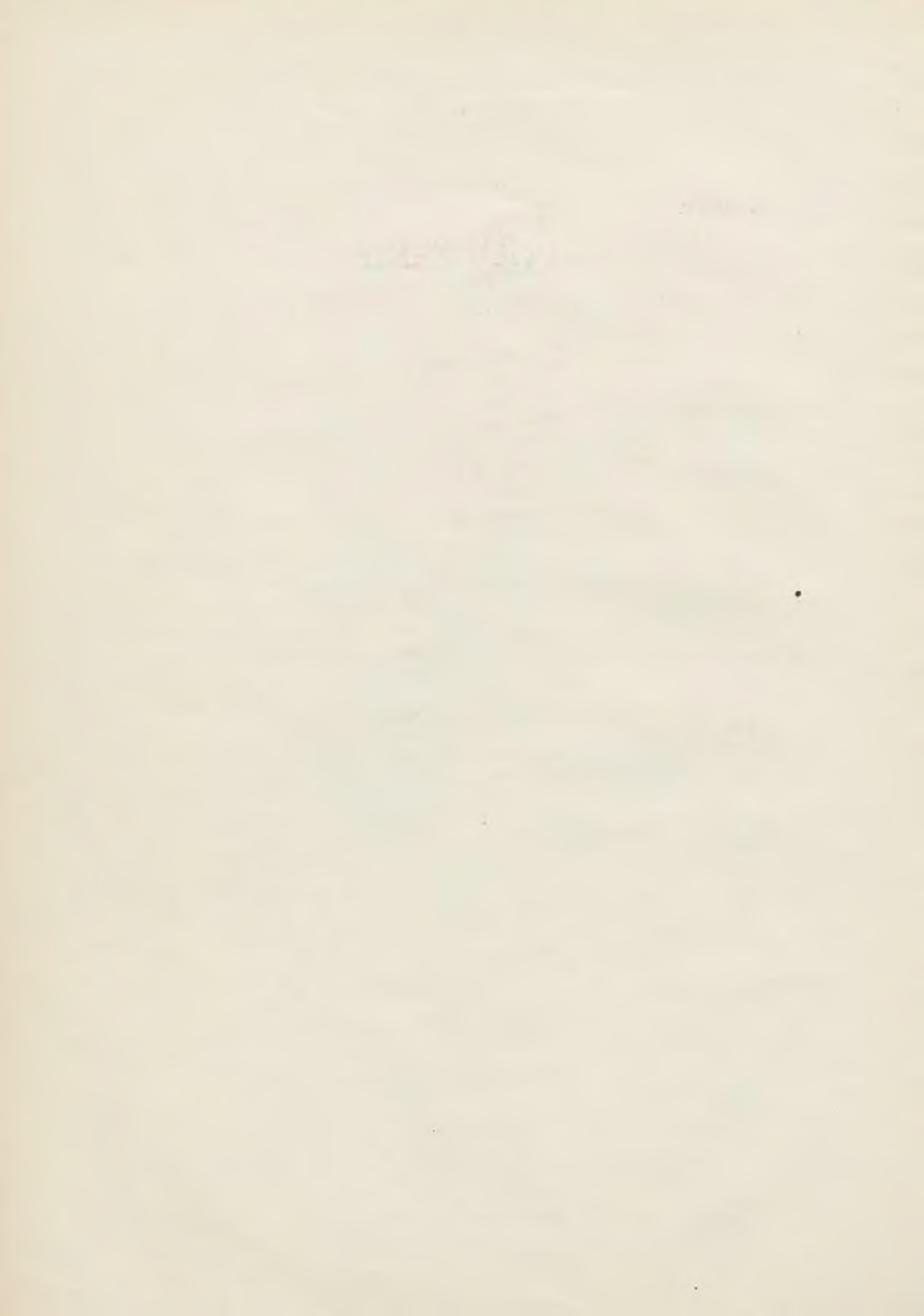
Przy listach kupieckich może treść obejmować także więcej jak dwie stronice arkuszyka i mogą być dołączone do tych listów rachunki, cenniki i inne podobne dodatki treści kupieckiej.

W razie nieprzestrzegania przytoczonych formalności naraża się nadawca najczęściej na znaczną zwlokę w wysyłce, względnie transporcie korespondencyi.

Tarnów, 15. września 1915.

Gal. c. k. Dyrekcya poczt i telegrafów.

KRAKÓW. — DRUK W. L. ANCZYCA I SPÓŁ.



urzędy pocztowe przyjmować zamówienia na dziennik rozporządzeń c. i k. administracyi wojskowej w Polsce.

Dziennik rozporządzeń ukazuje się w miarę potrzeby.

Cena nabycia wynosi 1 K. 40 h. za dwadzieścia następujących po sobie sztuk.

Urzędy pocztowe skierowywać mają zamówienia do c. k. urzędu pocztowego Cieszyn 1, ekspedycye zaś gazetowe do pocztowego biura gazetowego (Postzeitungsamt) I. w Wiedniu.

Tarnów, 16. września 1915.

L. 58553/VI.

Odnalezienie zgubionej książeczki P. K. O.

Ogłoszona tut. reskryptem z 17. sierpnia b. r. l. 52961/VI. (Dziennik urzędowy Nr. 35. ex 1915) jako zaginiona książeczka wkładkowa pocztowej kasy oszczędności Nr. 150568 B. VI—748 Stanisława Bieniasza została odnaleziona.

Tarnów, 14. września 1915.

L. 63971/II.

Konkurs

na posadę ekspedyenta pocztowego w Bereźnicy królewskiej III/3*. Ryczałt na służbę 266 koron.

Kompetenci mogą równocześnie ubiegać się o nadanie przesiębiorstwa jednorazowego dziennie przewozu poczty między urzędami pocztowymi w Bereźnicy królewskiej i Żydaczowie za ryczałtem rocznym 720 kor. Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 15. września 1915.

L. 67284/XIV.

Wiadomości osobiste.

Wydalenie. C. k. podurzędnik poczty Teodor Łuczek z Kołomyi został po myśli § 116. p. s. ze służby pocztowej wydalony.

Tarnów, 20. września 1915.

Kraków. — Druk W. L. Anczyca i Sp.